

**24 Agosto**

**El Hieromártir Cosme de Etolia, Igual a los Apóstoles**

**Partes variables**

## **GRANDES VÍSPERAS**

El sacerdote se viste con epitrajil y felonio

### **Los Stijos con las Estrofas al Hieromártir**

Tono 4

Melodía: «Llamado de lo alto...»

**Stijo:** Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación.

Tú que eras rico en el celo de los Apóstoles, cuando la luz del Cielo hizo morada en tu corazón por tu perfección en la piedad y en toda virtud, te mostró íntegramente lleno de gracia divina; Entonces brillaste con esplendor como un sol poderoso desde Monte Atos sobre toda Grecia, haciéndola brillar con la predicación divina de la verdad del Evangelio y con el brillo de tu vida sin mancha, dando a conocer santos consejos y caminos salvadores, oh todos. venerable Cosme, como par del coro de los apóstoles,

**Stijo:** Por causa de tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

El valiente y poderoso expositor del Evangelio, la auspiciosa trompeta que predica la santidad de la vida, maestro del amor tanto a Dios como a los hombres, par de los apóstoles, oh bendito Cosme, la propia boca del Consolador, que puede contar correctamente los dolores, las luchas y las tribulaciones. perseveraste hasta el fin por amor divino, para que tú, como Pablo, tomando la Cruz de Cristo, pudieras atraer a todos los hombres a la vida en las alturas; y el sello de tu llamado y apostolado es tu muerte como mártir por la predicación de la fe salvadora,

**Stijo:** Desde la vigilia matinal hasta la noche, espere Israel en el Señor.

Revestido con el poder del Cielo como un manto, emanando de tus labios las doctrinas para la salvación como una fuente insaciable, oh maravilloso Cosme, tú, como un diluvio de los dones más ricos del Espíritu, regaste abundantemente las almas una vez parfadas por el calor de las pasiones, iluminando ciudades. y aldeas, caseríos e islas, iluminándolas con la predicación de la verdad; entonces tú mismo, por fin, fuiste hecho brillar con la corona de mártir en majestad, oh divino Dios-proclamador; líbranos a todos de cada aflicción.

**Stijo:** Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

Tono 4

Melodía: «Como uno valiente entre los mártires...»

Cantemos con alegría la alabanza del divino Cosme, alabando a aquel augusto vástago de Etolia, firme sostén de la Iglesia de Cristo, maestra de la Santidad, aquel que derramó los rayos del Evangelio, que arrancó la cizaña del pecado sembrando en su lugar. la semilla divina del temor salvador de Dios, que produjo vastas y nobles cosechas en la salvación de innumerables almas.

**Stijo:** Alabad al Señor, todas las gentes. Alabádlo, todos los pueblos.

Tanto en Atos sobresaliste como en la santa Bizancio, en tus santas enseñanzas y obras de fe en Dios; y pasando por Macedonia y toda Albania en tu curso apostólico, a través de islas y aldeas con abundantes trabajos, despertaste a las multitudes al amor salvador de Dios y al amor al prójimo y a una vida mucho más noble.

**Stijo:** Pues Su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor permanece por siglos.

Como el divino Pablo, proclamaste por todas partes el divino Evangelio, en el Espíritu saliendo de Bizancio, oh sagrado Cosme, y llegando hasta Ilírico, salvando muchísimas almas con los trabajos y dolores incesantes, terminando tu carrera con una cuerda al cuello y una corona martirica sobre tu cabeza, oh Igual de los Apóstoles en la vida y en la muerte,

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

## Tono 2

Meditando sobre la fugacidad de las cosas, y tomando la Cruz de Cristo sobre tus hombros según los preceptos del Evangelio, de manera apostólica sembraste para todos la palabra de piedad y distribuiste abundantemente y gratuitamente dones de curación. Por eso, como Pablo, clamaste a todos: «Amad a Dios, y encontraréis descanso para vuestras almas junto con todos los santos». Por lo que ahora te rogamos, oh Cosme, adorno de los mártires, ya que tienes mucha osadía ante el Señor y Salvador, no dejes de interceder por aquellos que recurren a tu joven relicario con fe y anhelo, y que fielmente celebran tu venerable memoria.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

¿Quién no te llamaría bienaventurada, oh Virgen Santísima? ¿Quién no alabaría tu parto incansable? Porque el Hijo Unigénito, que resplandeció del Padre desde siempre, ha salido de ti, la pura, habiéndose encarnado inefalmente, siendo Dios por naturaleza y haciéndose hombre por naturaleza por amor a nosotros; no es que haya sido dividido en dos personas, sino que se le conoce en dos naturalezas no mezcladas. A Él suplicas, oh augusto y bienaventurado todo, que tenga piedad de nuestras almas.

## Entrada

## El Proquimeno del día

## Lecturas

Isaías (43: 9-14)

9 Que todas las naciones se congreguen y todos los pueblos se reúnan. ¿Quién de entre ellos podría anunciar esto, o proclamar los hechos antiguos? Que presenten sus testigos para justificarse, que los oigan y digan: es verdad.

10 Vosotros sois mis testigos —oráculo del Señor—, y también mi siervo, al que yo escogí, para que sepáis y creáis y comprendáis que yo soy Dios. Antes de mí no había sido formado ningún dios, ni lo habrá después.

11 Yo, yo soy el Señor, fuera de mí no hay salvador.

12 Yo lo anuncié y os salvé; lo anuncié y no hubo entre vosotros dios extranjero. Vosotros sois mis testigos —oráculo del Señor—: yo soy Dios.

13 Lo soy desde siempre, y nadie se puede liberar de mi mano. Lo que yo hago ¿quién podría deshacerlo?

14 Esto dice el Señor, vuestro libertador, el Santo de Israel

### Sabiduría (3:1-9).

1 En cambio, la vida de los justos está en manos de Dios, y ningún tormento los alcanzará.

2 Los insensatos pensaban que habían muerto, y consideraban su tránsito como una desgracia,

3 y su salida de entre nosotros, una ruina, pero ellos están en paz.

4 Aunque la gente pensaba que cumplían una pena, su esperanza estaba llena de inmortalidad.

5 Sufrieron pequeños castigos, recibirán grandes bienes, porque Dios los puso a prueba y los halló dignos de él.

6 Los probó como oro en el crisol y los aceptó como sacrificio de holocausto.

7 En el día del juicio resplandecerán y se propagarán como chispas en un rastrojo.

8 Gobernarán naciones, someterán pueblos y el Señor reinará sobre ellos eternamente.

9 Los que confían en él comprenderán la verdad y los que son fieles a su amor permanecerán a su lado, porque la gracia y la misericordia son para sus devotos y la protección para sus elegidos.

### Sabiduría (5:15-6:3)

15 Los justos, en cambio, viven eternamente, encuentran su recompensa en el Señor y el Altísimo cuida de ellos.

16 Por eso recibirán de manos del Señor la magnífica corona real y la hermosa diadema, pues con su diestra los protegerá y con su brazo los escudará.

17 Tomará la armadura de su celo y armará a la creación para vengarse de sus enemigos.

18 Vestirá la coraza de la justicia, se pondrá como yelmo un juicio sincero;

19 tomará por escudo su santidad invencible,

20 afilará como espada su ira inexorable y el universo peleará a su lado contra los necios.

21 Certeras parten ráfagas de rayos; desde las nubes como arco bien tenso, vuelan hacia el blanco.

22 Una catapulta lanzará un furioso pedrisco; las aguas del mar se embravecerán contra ellos, los ríos los anegarán sin piedad.

23 Se levantará contra ellos un viento impetuoso que los aventará como huracán. Así la iniquidad asolará toda la tierra y la maldad derrocará los tronos de los poderosos.

1 Escuchad, reyes, y entended; aprended, gobernantes de los confines de la tierra.

2 Prestad atención, los que domináis multitudes y os sentís orgullosos de tener muchos súbditos:

3 el poder os viene del Señor y la soberanía del Altísimo. Él examinará vuestras acciones y sondeará vuestras intenciones.

## **La Procesión con el icono y Artoclasía, si hay vigilia; si no, a Medianoche**

**Se abre las Puertas Santas**

**Tono 5**

**Melodía: «Regocijate...»**

¿Cómo te llamaremos, oh tres veces bendito Cosme? Mártir, ¿porque derramaste tu sangre por Cristo Dios? Predicador, ¿pues proclamaste a todo el poder del Apóstol del Reino de Cristo, pues con labores apostólicas hiciste manifiesta la enseñanza del Evangelio a los fieles? Monje probado, ¿nos has legado tu vida como un claro espejo del ascetismo? ¿Sacerdote ministrante, porque mientras cumplías los ritos sagrados te ofreciste como sacrificio puro al Señor? Ruégale fervientemente que las almas de nosotros que celebramos tu memoria puedan ser salvadas.

¿Quién puede hablar de tus ilustres luchas en las que luchaste por la fe, oh glorioso hieromártir? El sudor, los dolores, los trabajos que te sobrevinieron en cada ciudad por causa de tu predicación, por la cual has recibido de Cristo la herencia de los Cielos. Por tanto, también te pedimos, oh venerable Cosme, ya que has encontrado audacia ante Cristo Dios, pide que se conceda la paz a nuestras almas.

Como el Apóstol, has terminado la maldición, habiendo purificado primero tu vida mediante el ascetismo y el desapasionamiento, para lo cual Cristo te proporcionó abundante poder para obrar milagros, Aquel que es el único que glorifica a cambio a quienes lo glorifican, el maravilloso Otorgador de maravillas a Su santos que están en Su tierra. Por lo tanto, hoy también nos acercamos a tu sagrado santuario, oh todo venerable Cosme, y reverenciando el polvo de tus santas reliquias, te pedimos que intercedas para que a través de ti todos podamos recibir rápidamente el perdón de las fallas y la liberación del castigo venidero.

Oh padre Cosme, que con tu sola palabra transformaste las aguas sucias en claras y dulces para el refrigerio de un pueblo sediento, muestra también a mi alma sucia e inmundada que sea pura a través de las oraciones, y ofrécela como un agua clara y dulce. a Dios, que tiene sed de la salvación del alma de cada una de sus criaturas, y por ti concede la paz al mundo y gran alegría a nuestras almas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

**Tono 5**

Oh justo padre Cosme, siguiendo los pasos de los discípulos de Cristo, pasaste tu vida de

una manera semejante a aquellos que proclamaban el Evangelio, estimando el mundo y todas las cosas que hay en él como basura en comparación con esa bienaventuranza oh alta. Pero para que algunos sean salvos por ti, como Pablo, derramaste tu sangre; e imitando en lo posible al Maestro Cristo, te entregaste a ti mismo en rescate por la salvación de muchos. Y con tus enseñanzas diarias ofreciste a Cristo los pueblos que antes estaban en ignorancia, para que juntamente con ellos entraras en Su Reino Celestial, clamando: «He aquí, yo y los hijos que me has dado, oh Dios».

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Nosotros los fieles te bendecimos, oh Virgen Teotokos, y te glorificamos, como es propio y digno; oh ciudad inquebrantable, almena inexpugnable, protección invencible y refugio amparo de nuestras almas.

## **Los Stijos Posteriores con las Estrofas al Hieromártir**

**Tono 5**

**Melodía: «Regocijate...»**

Alégrate, tú que seguiste con celo las obras y los caminos de los apóstoles de Cristo con gran fuerza; inflamado con su sagrado ardor, te convertiste en un divino predicador del Evangelio y en la boca de Dios. Para aquellos atados a la servidumbre y en peligro bajo el yugo, tú, con tus labores, transfiguraste sus vidas y caminos hacia la piedad a través de tus doctrinas y milagros, sanando sus heridas, aliviando sus aflicciones, estableciendo sus mentes sobre el fundamento de la Fe divina una vez dada a todos. , divino heraldo Cosme; por esta causa, con alegría y anhelo guardamos tu memoria.

**Stijo:** Su sonido ha salido por toda la tierra, y sus palabras hasta los confines del mundo.

Alégrate, auspicioso, precioso, divino y melodioso instrumento de gracia e inspirado de Dios; porque como Moisés en la montaña, tú por tu vida virtuosa te deleitaste, oh Cosme, en la luz de Dios. De Atos saliste tú, apóstol dotado de gracia, predicando a todos las doctrinas de la verdadera piedad e instruyéndolos en el arrepentimiento y la piedad. Por eso, con tu hábil predicación, toda la tierra de Albania, y también Macedonia, y todas las islas se han enriquecido con el conocimiento dado por Dios, alabando a Cristo, que te glorificó con gloria desde lo alto.

**Stijo:** Maravilloso es Dios en Sus santos

Alégrate, descendiente e hijo de Etolia, maestro de la Iglesia portador de Dios, boca de piedad, oh Cosme, par de los apóstoles, espada aguda y de doble filo del Espíritu Santo que mata el vicio y el pecado. Expositor de la gracia divina, cuyas instrucciones han guiado a innumerables personas desde el profundo pozo de la vanidad hasta el Señor en las alturas, que desea que todos sean salvos. A aquellos que antes fueron sacudidos por la tempestad en el error y la ignorancia, tú, con tus trabajos, los has conducido directamente al puerto salvador y tranquilo de Jesús el Salvador, orando siempre a Él para que les conceda su gran misericordia a nuestras almas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

## Tono 8

Nosotros, las multitudes de los piadosos, te honramos, nuestro maestro, oh sagrado Cosme, nuestro padre; porque a través de ti hemos aprendido a caminar por el camino verdaderamente recto. Bienaventurado tú, que has trabajado por Cristo, y con tus sagradas enseñanzas has ofrecido a Dios la asamblea de los fieles como incienso dulcísimo, oh compañero de los ángeles, imitador de la vida de los apóstoles, hinchador con los mártires y los justos. Junto con ellos, intercede ante el Señor para que tenga misericordia de nuestras almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh Virgen soltera, que inexpresablemente concebiste a Dios en la carne, oh Madre del Dios Altísimo, recibe las peticiones de tus siervos, oh irrepreensible. Oh tú que concedes a todos la purificación de las ofensas, recibe ahora nuestras súplicas y suplica que todos seamos salvos.

## Bendición de los Panes

### Tropario

#### Tono 4

Con odas aclamemos al renombrado Cosme, que se destacó gloriosamente entre los coros de los mártires, sacerdotes y ascetas, y reunámonos en su honor, porque dispensa curación a los que a él recurren con fe, ya que, como igual a los apóstoles, tiene valentía ante Cristo.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El misterio oculto desde la eternidad y desconocido para los ángeles se manifiesta por ti, oh Teotokos, a los que están en la tierra. Dios se encarnó en una unión pura y por nosotros se sometió voluntariamente a la Cruz, con la cual resucitó al primer hombre y salvó nuestras almas de la muerte.

## MAITINES

### Tropario

#### Tono 4

Con odas aclamemos al renombrado Cosme, que se destacó gloriosamente entre los coros de los mártires, sacerdotes y ascetas, y reunámonos en su honor, porque dispensa curación a los que a él recurren con fe, ya que, como igual a los apóstoles, tiene valentía ante Cristo.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El misterio oculto desde la eternidad y desconocido para los ángeles se manifiesta por ti, oh Teotokos, a los que están en la tierra. Dios se encarnó en una unión pura y por nosotros se sometió voluntariamente a la Cruz, con la cual resucitó al primer hombre y salvó nuestras almas de la muerte.

## **Los Himnos de la sesión después de la Primera Katisma**

Tono 1

Melodía: «Los soldados de guardia...»

Equipado con fe en Cristo como arma invencible, oh Cosme, conquistaste a tus enemigos en la batalla, y afilando tus benditas palabras como una hoja reluciente y afilada, rompiste todas las trampas de la astucia de Belial y cortaste desde la raíz. opiniones impías empuñando la espada del Espíritu. (dos veces)

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Te conocemos como Madre de Dios, que eres verdaderamente virgen incluso después de tu parto, oh Doncella; Con anhelo, huimos en fe a tu bondad y simpatía. Porque nosotros los pecadores te tenemos como nuestra protección segura, y como nuestra salvación en las angustias y tentaciones, a ti solo, irrepreensible,

## **Los Himnos de la sesión después de la Segunda Katisma**

Tono 1

Melodía: «Adoremos a la Palabra...»

Después de sembrar en nuestras almas las semillas de la verdadera piedad, y de haberla regado abundantemente con sudor, lágrimas y trabajos, recogiste abundantemente una cosecha de los salvados, a quienes ofreciste a Cristo y con quienes te regocijas, oh sabio Cosme, en los Cielos, mostrándote como igual a los apóstoles en tu forma de vivir. (dos veces)

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh puerta infranqueable del Señor Altísimo, alégrate. Alégrate, oh baluarte y refugio de los que corren hacia ti. Puerto tranquilo y Doncella pura que no conoció hombre y que sí dio a luz en la carne a tu Hacedor y a tu Dios, alégrate; y no dejes de orarle, de súplicas por los que adoran y alaban a Aquel que nació de ti.

**Polieleos**

**Antífona**

Tono 4

Desde mi juventud me han hecho guerra muchas pasiones; pero tú mismo defiéndeme y sálvame, oh mi Salvador.

Los aborrecedores de Sion seréis avergonzados por el Señor; porque como la hierba, junto al fuego os secaréis.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

En el Espíritu Santo, cada alma es vivificada, y, mediante la purificación, es exaltada y resplandeciente por la Triple Unidad de una manera sagrada y oculta.

## **El Proquimeno**

### **Tono 4**

Maravilloso es Dios en sus santos (dos veces)

**Stijo:** En los santos que hay en Su tierra, el Señor ha sido maravilloso.

Maravilloso es Dios en sus santos

## **El Evangelio**

### **Mateo (10:16-22)**

16 Mirad que yo os envío como ovejas entre lobos; por eso, sed sagaces como serpientes y sencillos como palomas.

17 Pero ¡cuidado con la gente!, porque os entregarán a los tribunales, os azotarán en las sinagogas

18 y os harán comparecer ante gobernadores y reyes por mi causa, para dar testimonio ante ellos y ante los gentiles.

19 Cuando os entreguen, no os preocupéis de lo que vais a decir o de cómo lo diréis: en aquel momento se os sugerirá lo que tenéis que decir,

20 porque no seréis vosotros los que habléis, sino que el Espíritu de vuestro Padre hablará por vosotros.

21 El hermano entregará al hermano a la muerte, el padre al hijo; se rebelarán los hijos contra sus padres y los matarán.

22 Y seréis odiados por todos a causa de mi nombre; pero el que persevere hasta el final, se salvará

## **Salmo 50 (51)**

### **Tono 2**



Meditando en la ley del Señor desde tu juventud, y dando a tu mente alas mediante el ascetismo para volar más allá de este mundo, surgiste de Atos como otro Nilo, regando ricamente a las almas sedientas con la lluvia de tus palabras, y haciéndolas fructíferas en el conocimiento de Dios. Por lo cual, oh Cosme, igual a los apóstoles, has oído la voz de tu Señor que te dice: <<Bien, siervo bueno y fiel; entra en el gozo de tu Señor.>>

## CANON

### ODA 1

a la Teotokos

al Hieromártir

Tono 8

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

El caballo y el carro han sido arrojados al Mar Rojo por Cristo, cuya diestra ha destrozado al enemigo. ¡Él es el Salvador a quien Israel celebró con un himno de victoria!

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Tú, como sacerdote genuino e irreprochable del Altísimo, que le sirvió correctamente y como igual de los apóstoles, atravesaste la noche de la ignorancia con la luz de la ortodoxia, guiando a todos al arrepentimiento y al conocimiento salvador de Cristo el Señor, que ha magnificado tu memoria. .

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Has legado a todos tu vida de virtud, oh Cosme, siervo de Cristo, para que seas ejemplo de los ascetas, de los sacerdotes y de los mártires de la fe; porque aquellos que buscan la salvación no necesitan tomar otra guía infalible que la vida en Cristo que tú nos has mostrado.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tomando la Cruz del Maestro sobre tus hombros, la cargaste durante toda tu vida, y a través de su poder divino, obraste maravillas asombrosas para aquellos que te buscaban con fe; que empleas ahora, oh Cosme, para nosotros que acudimos a tu simpatía para escapar de los ataques del enemigo.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh Señora, intercede ante Aquel a quien engendraste en un nacimiento singular, por nosotros, que te reconocemos y reverenciamos como Madre del Hacedor de todas las cosas; prosperadnos siempre a todos en los caminos que conducen a la vida eterna; Tú puedes hacer todas las cosas ya que tu Hijo es Dios.

Katabasia

Al inscribir el arma invencible de la Cruz sobre las aguas, Moisés marcó una línea recta delante de él con su bastón y dividió el Mar Rojo, abriendo un camino para Israel que cruzó con zapatos secos. Luego marcó una segunda línea a través de las aguas y las unió en una, abrumando los carros de Faraón. Por tanto, cantemos a Cristo nuestro Dios, porque Él ha sido glorificado.

### ODA 3

a la Teotokos

al Hieromártir

Tono 8

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

En el principio, oh Señor y Salvador, por tu Palabra todopoderosa Tú fundaste firmemente los cielos y todas sus huestes por el Espíritu divino, el Formador de todo. ¡Establézcame firmemente sobre la roca inquebrantable de la confesión de nuestra Fe en Ti!

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Encendida como una antorcha resplandeciente con los brillantes rayos del Espíritu, surgiste como un río de Atos, fluyendo ardiendo con una forma de luz de la que huyeron las tinieblas del diablo, y hacia él los fieles corrieron para recibir socorro para sus almas.

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Sabiamente iluminaste a todos para que sopesaran su amor con sus acciones y para probar su amor a Dios a través del prójimo, enseñando a todos a hacer más firme y genuino su amor a Dios mediante la misericordia hacia su imagen, que es la piedra de toque del amor divino.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Cuando purificaste tu mente mediante el ejercicio incesante de la virtud, te fueron dadas alas para remontarte al cielo, sirviendo como sacerdote intachable y dando a conocer a todos a Cristo, quien como última oblación tuya derramó tu sangre en sacrificio.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Las olas de oscuridad y desesperación rompen en mi mente con su furia, abrumándome en mareas de confusión, sin embargo, en medio de todas ellas, conozco un puerto brillante, sereno y hermoso, la misericordia de la Virgen, que llevó la esperanza de los perdidos. en pecado.

**Katabasia**

La vara de Aarón es una imagen de este misterio, porque cuando brotó mostró quién

debería ser sacerdote. Así en la Iglesia que una vez fue estéril, el madero de la Cruz ha florecido ahora, llenándola de fuerza y firmeza.

## Los Himnos de la sesión

Tono 4

Melodía: «Tú has aparecido hoy...»

Ardiendo con el fuego inextinguible del amor al prójimo y del deseo de que todos sean salvos, entregaste tu vida en las fatigas para mostrar a tu prójimo a Cristo Salvador, quien coronó tus labores de amor con una corona de mártir.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tú que trajiste la Luz que no tiene tarde, haz brillar tu luminosidad sobre mi alma, que está sumida en pecados, y aleja las tinieblas de mi corazón, oh Virgen María, Madre de Cristo Sol.

## ODA 4

a la Teotokos

al Hieromártir

Tono 8

Stijo: San Cosme, ruega por nosotros

El Profeta oyó hablar de tu advenimiento, oh Señor, y tuvo miedo, porque deseabas nacer de la Virgen y revelarte a los hombres; y él dijo: «Oí hablar de Ti y tuve miedo.» ¡Gloria a tu poder, oh Señor!

Stijo: San Cosme, ruega por nosotros

Con tus palabras traspasaste los corazones de los hombres con divina compunción que abrió ríos de lágrimas, y Dios te ayudó a formar arriba con señales, obrando curaciones maravillosas para confirmar tu palabra.

Stijo: San Cosme, ruega por nosotros

Predicaste, levantando una Cruz, que quedó atrás cuando te llevó el viaje, y continuaste obrando milagros por la gracia de Aquel a quien correctamente has predicado.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Aquellos que obedecieron tu palabra salvadora a través de ella encontraron la bendición de Dios sobre sus obras, pero aquellos que despreciaron tu amenaza profética

cosecharon el amargo salario de su impiedad.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Haz que tu Hijo sea misericordioso con nosotros, que creemos, reconocemos y profesamos abiertamente que tú diste a luz a Dios como hombre y que estás como Reina en lo alto a su diestra.

### Katabasia

Oh Señor, he oído el misterio de Tu dispensación; He considerado Tus obras y he glorificado Tu Deidad.

## ODA 5

a la Teotokos

al Hieromártir

Tono 8

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

¿Por qué me has arrojado lejos de tu rostro, oh Luz inaccesible? La oscuridad exterior me ha rodeado, miserable como soy. Tráeme de vuelta, te lo ruego, y dirige mis pasos hacia la luz de tu ley.

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Como un río de antorchas, tus procesiones iluminaron maravillosamente el campo; mientras que tu discurso pecaminoso iluminó con piedad las almas de tus oyentes, trayendo al arrepentimiento a aquellos que durante mucho tiempo habían sufrido dolores de parto en vicios, a quienes tu piedad despertó para seguir a Cristo.

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Fuiste estrangulado, oh Cosme, y el río sirvió de sepulcro durante tres días; de donde fuiste recuperado íntegro, incorrupto y haciendo señales, como un fiel servidor de Aquel cuya resurrección al tercer día habías oído, arriesgando la vida misma.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Con el poder que Dios te ha dado para obrar toda curación y convertir toda angustia en gozo, visítenos, oh padre, que nos hemos reunido con fe en tu bendito nombre, guardando tu recuerdo, cantando las alabanzas de tus logros y presentando nuestros dolores y heridas. a ti.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El que rivalizó con los apóstoles en su forma de vida y salvación de multitudes, predicó a la Virgen Madre, que no tiene rival ni igual, ni en la tierra del Cielo, ya que ella engendró al Señor de la Gloria, obrando eternamente la salvación de todos los hombres.

### Katabasia

¡Oh Árbol tres veces bendito en el que Cristo Rey y Señor estaba tendido! Por ti cayó el engañador, que tentó a la humanidad con el árbol. Él fue atrapado en la trampa tendida por Dios quien fue crucificado sobre ti en la carne, otorgando paz a nuestras almas.

### ODA 6

a la Teotokos

al Hieromártir

Tono 8

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Cuando la tormenta de destrucción sople sobre mi alma, oh Cristo mi Salvador, calma las olas de mis pasiones y líbrame del mal, ¡oh Dios misericordioso!

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Tienes por deudores e hijos a toda Grecia y Albania, a las numerosas islas y a Macedonia, que atravesaste derramando sudor y sangre para iluminarlas en una amarga noche de servidumbre.

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Serviste a Dios como sacerdote, primero echando raíces en oración incesante, luego generando cosechas maduras y abundantes de almas que habías salvado mediante tu labor agrícola, y finalmente ofreciéndote a ti mismo mediante el martirio voluntario.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh bendito Cosme, nuestra esperanza, nuestro mediador con Jesucristo, nuestro audaz embajador en los Cielos, nuestro padre grande en misericordia y simpatía, que por tus mediaciones podamos todos encontrar misericordia en ese día.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh lámpara de luz infinita, oh mar de misericordia que no tiene fin, oh llama de bondad inextinguible, oh bien inagotable de amor maternal por las almas, sálvame, oh Virgen, forma de mis pecados y condúceme a tu Hijo.

## Katabasia

Jonás extendió sus manos en forma de cruz dentro del vientre del monstruo marino, claramente prefigurando Tu Pasión redentora. Expulsado de allí a los tres días, presagió la admirable resurrección de Cristo nuestro Dios, que fue crucificado en la carne e iluminó al mundo con su resurrección al tercer día.

## Kontaquio

Tono 4

Melodía: «El que resucitó...»

Ven de Etolia, oh padre portador de Dios, te convertiste en un monje justo en el Monte Atos; y como verdadero iniciado de la gloria de Dios, predicaste la palabra de verdad a todos los hombres, oh bienaventurado, y los trajiste a todos a Cristo como un verdadero emulador del coro de los apóstoles, y demostraste ser un hieromártir. en el derramamiento de tu sagrada sangre.

## Ikos

Aclamemos con cánticos sagrados la buena reputación de los monjes, el ornamento de los mártires, el predicador de la fe, el servidor de la Palabra, el modelo de los sacerdotes, el excelente imitador de los apóstoles, el Cosme portador de Dios; y coronando su sagrada cabeza con alabanzas como con guirnaldas, y venerando sus santas reliquias de donde brotan abundantes milagros, clamemos a él: «Alégrate, tú que cortaste las raíces de la impiedad con la hoz de tus palabras, y que cortaste las raíces de la impiedad con la hoz de tus palabras, y siembra en los oídos y corazones de todos la semilla de la verdadera religión. Alégrate, pilar inamovible de la Iglesia, que preservas en paz con tus intercesiones ante Dios; porque tienes valentía con Él, habiendo demostrado ser un hieromártir al derramar tu sangre sagrada.

## ODA 7

a la Teotokos

al Hieromártir

Tono 8

Stijo: San Cosme, ruega por nosotros

Una vez, en Babilonia, el fuego se asombró de la condescendencia de Dios; por lo que los jóvenes, danzando con paso alegre en el horno, como en un prado, cantaban: ¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!

Stijo: San Cosme, ruega por nosotros

Incluso los gobernantes infieles aprendieron a reverenciar la gracia que Dios te había dado ricamente, permitiéndote trabajar en la viña abandonada de Cristo, cultivando a los que claman: «Oh Dios de nuestros padres, bendito eres».

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Cruzaste mares y países, recorriste grandes distancias para ayudar a las almas de los hombres; ahora ven a nosotros, oh padre, aliviando nuestras aflicciones, para que contigo clamemos de alegría: «Oh Dios de nuestros padres, bendito eres».

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Ahogado de rabia y de vejación por tu predicación, que arrancaba la cizaña que había sembrado en los hombres, el diablo incitó a sus siervos a estrangularte, oh Cosme, que llevaste clamando: «Oh Dios de nuestros padres, bendito eres».

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Alma y cuerpo fueron llevados a los Cielos para morar con el Hijo que has dado a luz; pero no has abandonado a los nacidos en la tierra cuya salvación realizas para que todos puedan clamar: «Oh Dios de nuestros padres, bendito eres».

### **Katabasia**

El decreto sin sentido del tirano malvado, lanzando amenazas y blasfemias odiosas a Dios, confundió a la gente. Sin embargo, ni la furia de las bestias salvajes ni el rugido del fuego pudieron asustar a los tres Jóvenes. Pero de pie juntos en la llama, encendida por el viento que traía frescor y rocío, cantaban: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres y supremamente exaltado!»

### **ODA 8**

a la Teotokos

al Hieromártir

Tono 8

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Oh vosotros sacerdotes y siervos, y vosotros almas de los justos, cantad y bendecid al Creador del mundo, Quien es temible para los querubines y maravilloso para los serafines, y exaltadlo supremamente por todos los siglos.

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Caminaste siguiendo el ejemplo de los pescadores, lanzando redes a lo largo y ancho para atrapar a las almas pecadoras y sacarlas de las profundidades del vicio y la ignorancia al gozo y esplendor del Reino del Maestro a través de la diligencia en la virtud.

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

En la tierra, hombres malvados cometieron tu asesinato; en las alturas, multitudes de santos te escoltaron al Cielo ataviados con vestiduras brillantes de un amor cristiano que aceptó dolores, trabajos y humillaciones para salvar las almas de muchos.

Bendigamos al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Mírate con misericordia de nosotros que nos hemos reunido en tu venerable casa para honrarte con alabanzas; y manténnos a todos, oh Cosme, en tus poderosas oraciones, curándonos nuestras enfermedades, prosperando nuestras labores y guiándonos al Cielo.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

En nuestras penas, buscamos consuelo en ti; en nuestros fracasos y pecados, a través de ti buscamos el perdón; y nos encontramos en tentaciones a tu soberanía, quien, como Madre pura de Dios, derrota a los demonios que plagan las creaciones de tu Hijo.

### **Katabasia**

Oh hijos, iguales en número a la Trinidad, bendecid a Dios, Padre y Creador; cantad las alabanzas del Verbo, que descendió y transformó el fuego en rocío; y exaltad sobre todo para siempre al Espíritu Santo, que da vida a todos.

### **ODA 9**

**a la Teotokos**

**al Hieromártir**

**Tono 8**

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

El cielo se llenó de asombro y los confines de la tierra fueron golpeados con asombro cuando Dios se apareció a los hombres revestido de nuestra carne. Y tu vientre se ha vuelto más espacioso que los cielos: ¡Oh Teotocos, todos los rangos de los Ángeles y de los hombres te magnifican!

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Saliste de Atos ardiendo con gracia e iluminaste mar y tierra con los brillos del amor de Dios por el hombre, levantando la Cruz en cada parada, como levantando una empalizada que cercaba a los demonios en cada punto, reclamando para tu Maestro las tierras que una vez estuvieron sometidas a servidumbre a través de un largo abandono y una amarga



ignorancia.

**Stijo:** San Cosme, ruega por nosotros

Oh Cosme, mira al pequeño rebaño, que aún está en aflicción y necesita socorro de lo alto; sé nuestro pastor atento y guía salvador; líbranos de los enemigos externos y de las enfermedades internas; Establecenos en la virtud y elévanos a la estatura de los que correctamente llevan el Nombre de Cristo.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

La era de los apóstoles nunca ha pasado, porque el Espíritu que hace a los apóstoles es Dios eterno, siempre pronto para dar gracia a la fe ferviente; e incluso en estos últimos tiempos está Su nuevo apóstol y pescador, el muy contendiente Cosme, invisible entre nosotros, para recompensar nuestras alabanzas con sus oraciones.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Igual a los apóstoles y santo poderoso, cuya sana doctrina fue certificada desde lo alto con milagros, predicó una Virgen Madre cuyo Hijo es Dios, más allá de los santos Querubines, muy por encima de los Serafines de seis alas; más espacioso que los Cielos, que contiene tanto a su Hacedor como a todos los pecadores arrepentidos en su amor.

**Katabasia**

Oh Teotocos, eres un Paraíso místico, que hasta que ha dado a luz a Cristo. Él ha plantado sobre la Tierra el Árbol vivificante de la Cruz; por lo tanto, en su exaltación en este día, lo adoramos ya ti te exaltamos. Hoy la muerte que vino al hombre por comer del árbol queda anulada por medio de la Cruz. Porque la maldición de nuestra madre Eva que cayó sobre toda la humanidad es destruida por el fruto de la pura Madre de Dios, a quien exaltan todos los poderes del Cielo.

**Exapostilario**

**Tono 2**

**Melodía: «Oíd, mujeres...»**

Tomando valientemente sobre tus hombros la Cruz salvadora de Cristo, obraste abundantes maravillas a través de su poder invencible, curando a los enfermos y expulsando los demonios del alma y de los caminos de los hombres, y finalmente, trezando para ti la brillante corona de un mártir, oh Cosme, compañero de los apóstoles.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh gloria de la virginidad, oh milagro de la maternidad, oh María inmaculada, fuente de nuestra común salvación, recibe la alabanza y la fe ardiente y salva de toda angustia, de la malicia de nuestros enemigos y de nuestras propias pasiones, para que podamos alabarte por siempre.

## Las Alabanzas

### Tono 1

Melodía: «Tú eres la alegría...»

**Stijo:** Alabadlo tocando trompetas, alabadlo con arpas y cítaras;

Como con truenos divinos, proclamaste la Fe intachable; y con tus señales como relámpagos, esparciste las tinieblas de la ignorancia, el error, el vicio y la enfermedad, trayendo todo a la Trinidad; Ahora, mientras te presentas con valentía ante Su trono, intercede para que todos seamos salvos.

**Stijo:** Alabadlo con tambores y danzas, alabadlo con trompas y flautas;

Como con truenos divinos, proclamaste la Fe intachable; y con tus señales como relámpagos, esparciste las tinieblas de la ignorancia, el error, el vicio y la enfermedad, trayendo todo a la Trinidad; Ahora, mientras te presentas con valentía ante Su trono, intercede para que todos seamos salvos.

**Stijo:** Alabadlo con platillos sonoros, alabadlo con platillos vibrantes.

El fundamento firme que sostenía tu santa predicación fue el amor; cada una de tus palabras y discursos fue confirmada por los labores; el sello de todas tus enseñanzas y venerables trabajos fue la cuerda enrollada en tu cuello, que, oh Cosme, recibí libremente con alegría como un pastor que muere por el rebaño.

**Stijo:** Todo ser que alienta alabe al Señor. ¡Aleluya!

Mientras veneramos tus benditas reliquias con ferviente fe y amor y besamos tu santo icono, como si te poseyéramos con nosotros, bendícenos, padre Cosme, con la gracia de lo alto, sanando el cuerpo y el alma de todos; como administrador benéfico de don maravilloso, llena nuestra falta con tu munificencia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

### Tono 2

Aclamemos ese vaso elegido, ese emulador del apóstol mayor Pablo, incluso Cosme, el par de los apóstoles. Porque no dio sueño a sus ojos, ni descansó de sus trabajos, hasta haber proclamado claramente la palabra del Evangelio a los fieles. Sacó los oídos de los fieles del abismo del error al conocimiento divino, y con el torrente de sus palabras apagó la sed de las mentes de los hombres; y rompiendo la noche sin luna del mal con la luz de la Trinidad, introdujo la dulce luz de la Divinidad. Iluminados en el alma con ello, que también nosotros seamos librados de las trampas del enemigo.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

A ti encomiendo toda mi esperanza, oh Madre de Dios; guárdame bajo tu amparo.

## Gran Doxología

### Tropario

#### Tono 4

Con odas aclamemos al renombrado Cosme, que se destacó gloriosamente entre los coros de los mártires, sacerdotes y ascetas, y reunámonos en su honor, porque dispensa curación a los que a él recurren con fe, ya que, como igual a los apóstoles, tiene valentía ante Cristo.

## Comienza la Primera Hora

### LITURGIA

#### Las Bienaventuranzas

de la ODA 3 del canon al hieromártir

**Stijo:** Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos obtendrán misericordia.

En el principio, oh Señor y Salvador, por tu Palabra todopoderosa Tú fundaste firmemente los cielos y todas sus huestes por el Espíritu divino, el Formador de todo. ¡Establézcame firmemente sobre la roca inquebrantable de la confesión de nuestra Fe en Ti!

**Stijo:** Bienaventurados los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios.

Encendida como una antorcha resplandeciente con los brillantes rayos del Espíritu, surgiste como un río de Atos, fluyendo ardiendo con una forma de luz de la que huyeron las tinieblas del diablo, y hacia él los fieles corrieron para recibir socorro para sus almas.

**Stijo:** Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios.

Sabiamente iluminaste a todos para que sopesaran su amor con sus acciones y para probar su amor a Dios a través del prójimo, enseñando a todos a hacer más firme y genuino su amor a Dios mediante la misericordia hacia su imagen, que es la piedra de toque del amor divino.

**Stijo:** Bienaventurados los perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el Reino de los Cielos.

Cuando purificaste tu mente mediante el ejercicio incesante de la virtud, te fueron dadas alas para remontarte al cielo, sirviendo como sacerdote intachable y dando a conocer a todos a Cristo, quien como última oblación tuya derramó tu sangre en sacrificio.

de la ODA 6 del canon al hieromártir

**Stijo:** Bienaventurados seréis cuando os vituperaren y persiguieren, y dijeren toda clase de mal contra vosotros por mi causa, mintiendo.

Tienes por deudores e hijos a toda Grecia y Albania, a las numerosas islas y a Macedonia, que atravesaste derramando sudor y sangre para iluminarlas en una amarga noche de servidumbre.

**Stijo:** Alegraos y regocijaos, porque vuestra recompensa sea grande en los cielos.

Serviste a Dios como sacerdote, primero echando raíces en oración incesante, luego generando cosechas maduras y abundantes de almas que habías salvado mediante tu labor agrícola, y finalmente ofreciéndote a ti mismo mediante el martirio voluntario.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh bendito Cosme, nuestra esperanza, nuestro mediador con Jesucristo, nuestro audaz embajador en los Cielos, nuestro padre grande en misericordia y simpatía, que por tus mediaciones podamos todos encontrar misericordia en ese día.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh lámpara de luz infinita, oh mar de misericordia que no tiene fin, oh llama de bondad inextinguible, oh bien inagotable de amor maternal por las almas, sálvame, oh Virgen, forma de mis pecados y condúceme a tu Hijo.

## **Tropario**

### **Tono 4**

Con odas aclamemos al renombrado Cosme, que se destacó gloriosamente entre los coros de los mártires, sacerdotes y ascetas, y reunámonos en su honor, porque dispensa curación a los que a él recurren con fe, ya que, como igual a los apóstoles, tiene valentía ante Cristo.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

## **Kontaquio**

### **Tono 4**

Ven de Etolia, oh padre portador de Dios, te convertiste en un monje justo en el Monte Atos; y como verdadero iniciado de la gloria de Dios, predicaste la palabra de verdad a todos los hombres, oh bienaventurado, y los trajiste a todos a Cristo como un verdadero emulador del coro de los apóstoles, y demostraste ser un hieromártir. en el derramamiento de tu sagrada sangre.

## **El Proquimeno**

### **Tono 1**

Que tu misericordia, oh Señor, sea con nosotros, según hemos esperado en Ti, (dos veces)

**Stijo:** Alegraos en el Señor, oh justos; La alabanza es digna de los justos.

Que tu misericordia, oh Señor, sea con nosotros, según en ti hemos esperado,

## **La Epístola**

### **Efesios (4:7-13)**

7 A cada uno de nosotros se le ha dado la gracia según la medida del don de Cristo.

8 Por eso dice la Escritura: Subió a lo alto llevando cautivos y dio dones a los hombres.

9 Decir subió supone que había bajado a lo profundo de la tierra;

10 y el que bajó es el mismo que subió por encima de los cielos para llenar el universo.

11 Y él ha constituido a unos, apóstoles, a otros, profetas, a otros, evangelistas, a otros, pastores y doctores,

12 para el perfeccionamiento de los santos, en función de su ministerio, y para la edificación del cuerpo de Cristo;

13 hasta que lleguemos todos a la unidad en la fe y en el conocimiento del Hijo de Dios, al Hombre perfecto, a la medida de Cristo en su plenitud

## **Aleluya**

### **Tono 1**

Aleluya, aleluya, aleluya

Tus sacerdotes, oh Señor, se vestirán de justicia, y tus justos se alegrarán.

Aleluya, aleluya, aleluya

Porque el Señor ha elegido a Sión, la ha elegido para que le sea habitación.

Aleluya, aleluya, aleluya

## **El Evangelio**

### **Mateo (10:1, 5-8)**

1 Llamó a sus doce discípulos y les dio autoridad para expulsar espíritus inmundos y curar toda enfermedad y toda dolencia. .

5 A estos doce los envió Jesús con estas instrucciones: «No vayáis a tierra de paganos ni entréis en las ciudades de Samaría,

6 sino id a las ovejas descarriadas de Israel.

7 Id y proclamad que ha llegado el reino de los cielos.

8 Curad enfermos, resucitad muertos, limpiad leprosos, arrojad demonios. Gratis habéis recibido, dad gratis.

### **Himno de Comunión**

En memoria eterna estarán los justos. Aleluya